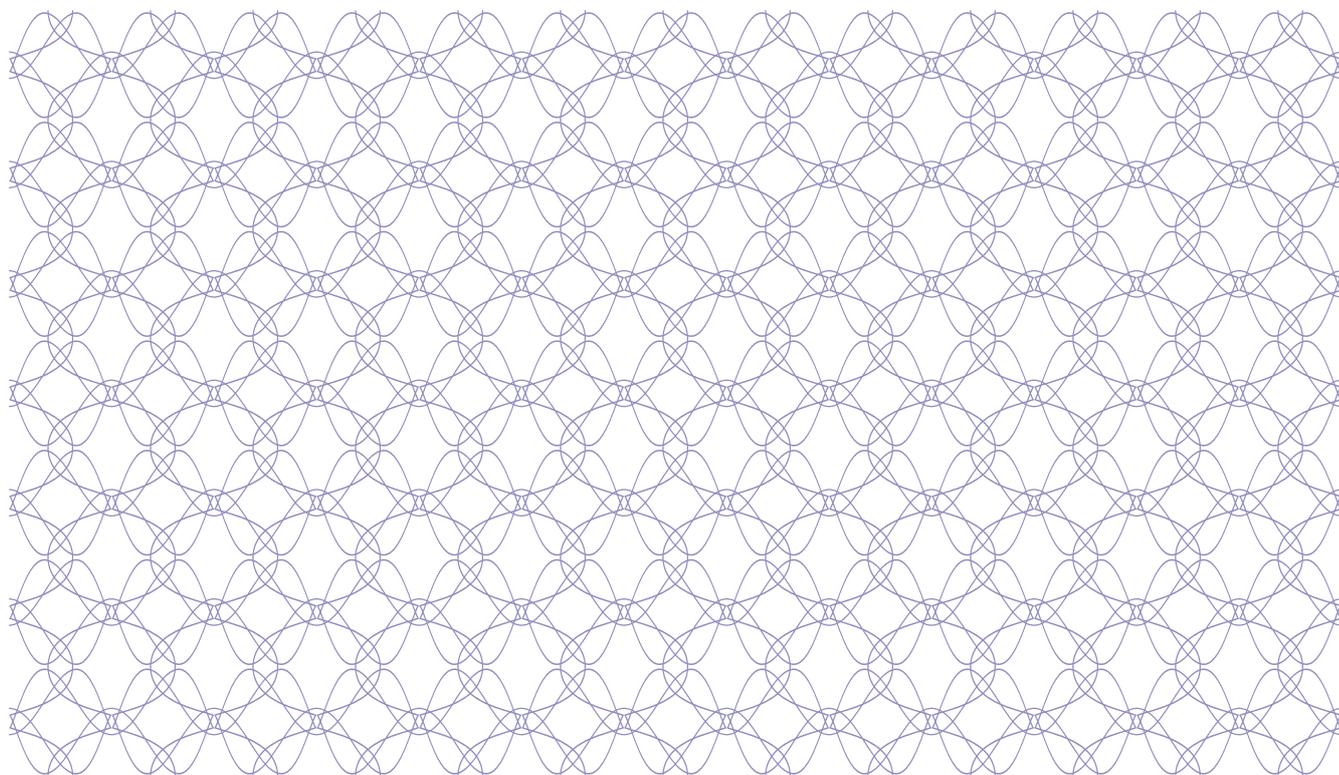


*Livres pratiques,  
beaux livres  
et développement  
personnel  
en Corée du Sud*



*Auteur: Soo-young Kim*

• *Coordination: Clémence Thierry*

Le Département Études du BIEF réalise tout au long de l'année des études de marché sur l'édition dans le monde, des annuaires d'éditeurs, des organigrammes sur les groupes d'édition et des fiches pays qui présentent les chiffres-clés de l'économie du livre dans de nombreux pays. Le programme annuel de publications est coconstruit avec les maisons adhérentes du BIEF. Réalisés à partir d'analyses de données économiques, d'entretiens avec des professionnels et enrichis de carnets d'adresses, ces documents sont réservés aux adhérents du BIEF, qui peuvent les télécharger sur [www.bief.org](http://www.bief.org).  
Passé un délai de un an, ces documents sont accessibles à tous.

NB: Cet annuaire présente un échantillon de maisons d'édition en activité au moment de la parution de cette publication. Les maisons présentées publient des beaux livres, des livres pratiques ou des livres de développement personnel. Elles sont spécialisées ou généralistes avec une collection dédiée. Cet annuaire ne prétend pas être exhaustif. Les titres suivis d'un astérisque n'ont pas été traduits en français à notre connaissance: la traduction du titre est libre.

Pour toute information à l'Institut français de Corée du Sud, vous pouvez contacter Amanda Mouellie: [amanda.mouellie@kr.ambafrance-culture.org](mailto:amanda.mouellie@kr.ambafrance-culture.org)



### ACADEMY BOOK

Contact: M. Dong-hyun YANG, directeur  
[academy@iacademybook.com](mailto:academy@iacademybook.com)

**Catalogue:** livres pratiques  
Fondée en 1997, la maison Academy Book est spécialisée en livres pratiques. Elle publie notamment des livres sur la santé (par exemple les régimes, les aliments, la relaxation grâce aux massages), le sport (sa filiale Golfacademy est spécifiquement dédiée à la pratique du golf), les loisirs créatifs, le développement personnel et les sciences humaines et sociales académiques (avec sa filiale Nadeulmok). Les traductions de *Vous pouvez changer votre vie* et *La Force est en vous* de l'auteure américaine Louise Hay ont été des succès de la maison. La récente publication de *Le Cancer, il faut le connaître pour le vaincre\** du médecin Bum-seok Kim a également été un succès.

[www.iacademybook.com](http://www.iacademybook.com)



### AHN GRAPHICS PUBLISHING

Contacts: M. Myrrh AHN, directeur  
[myrrh@ag.co.kr](mailto:myrrh@ag.co.kr)  
Mme Ji-sook MOON, éditrice  
[moon30@ag.co.kr](mailto:moon30@ag.co.kr)

**Catalogue:** beaux livres  
Créé en 1985, le studio Ahn Graphics est aussi une maison d'édition dédiée à la publication de livres d'artistes, de livres sur l'architecture, sur le travail de la calligraphie et de la typographie. Elle compte plus de 500 ouvrages à son catalogue et publie une trentaine de nouveautés par an. Cinq grandes collections composent le catalogue d'Ahn Graphics: «A series» sur des grands livres de photos de voyage; «C series» sur les livres d'architecture, d'art et de design; «G series» sur les expériences et les idées des designers contemporains; «T series» sur les théories et les pratiques du design; «V series» sur les livres qui abordent la couleur. Parmi les succès emblématiques de la maison, on trouve *Designing Design* du designer japonais Hara Kenya, *Ando Tadao, l'architecte* du designer japonais Ando Tadao et *Super Normal* par Naoto Fukusawa et Jasper Morrison, deux designers japonais et anglais. Sa toute récente publication *Voyage de la police Arita* – qui retrace l'histoire

et le développement de cette typographie créée et utilisée exclusivement par le groupe cosmétique coréen Amore Pacific –, a été sélectionnée parmi les 10 meilleurs livres sur le design publié en Corée par l'Association des éditeurs coréens (KPA).

[www.agbook.co.kr](http://www.agbook.co.kr)



### ARTBOOKS (MUNHAKDONGNAE)

Contact: M. Min-young JUNG, responsable des droits étrangers  
[artbooks21@naver.com](mailto:artbooks21@naver.com)  
[rights@munhak.com](mailto:rights@munhak.com)

**Catalogue:** art, lifestyle

Fondée en 2001, cette filiale du groupe d'édition Munhakhongnae propose un catalogue tourné vers le livre d'art et de lifestyle. Elle compte aujourd'hui 300 ouvrages à son catalogue qui s'enrichit de plus de 20 nouveautés chaque année. Une grande majorité des ouvrages traduits provient de l'anglais et du japonais. Parmi les best-sellers de la maison, on trouve des livres d'art à destination du grand public, comme *Musée des connaissances\**, *Musée des mythes\** du critique d'art Ju-hun Lee, ou bien des ouvrages sur la musique classique du chef d'orchestre Nanse Gum, qui explique les fondations de la musique classique, l'opéra et les symphonies. Parmi les ouvrages traduits, on trouve notamment *Starry Night: Van Gogh at the asylum* du journaliste britannique Martin Bailey.

<http://moonhak.co.kr/>



### BNC WORLD

Contact: M. Sang-Won JANG, directeur  
[bncworld88@naver.com](mailto:bncworld88@naver.com)

**Catalogue:** livres de cuisine

Fondé en 1988, BNC World a publié le premier journal mensuel coréen sur les pâtisseries, *Pâtissier*. En parallèle, la maison publie des manuels pour les pâtisseries et boulangers professionnels ainsi que des livres de cuisine qui s'adressent au grand public, comme des livres sur la fabrication artisanale du pain, sur les épices, sur les cupcakes, les muffins, et autres gâteaux. BNC World a traduit plusieurs ouvrages de célèbres pâtisseries français et japonais. La maison a traduit *Fou de pâtisserie* et *Secrets de cuisiniers, Secrets de pâtisseries*.

[www.bncworld.co.kr](http://www.bncworld.co.kr)

●  
**BOOK21**

Contact : Mme Yun-kyung LEE,  
responsable des droits étrangers  
tynytoon@book21.co.kr

**Catalogue :** développement personnel  
Créé en 2000, le groupe éditorial généraliste Book21 propose un large catalogue de développement personnel, des sciences humaines, de littérature et de livres jeunesse. 21st Century Book est la filiale spécialisée dans les livres de développement personnel et de business. Parmi ses best-sellers, on trouve des livres de Robert Cialdini, comme *Influence et manipulation. Comprendre et maîtriser les mécanismes et les techniques de persuasion*, mais aussi le livre *Vos zones erronées. Changez vos pensées et reprenez le contrôle* de Wayne Dyer, ou encore *Amazon : la boutique à tout vendre* du journaliste américain Brad Stone.  
[www.book21.com](http://www.book21.com)

●  
**BOOKHOUSE**

Contacts : Mme Jung-sun KIM, directrice  
editor@bookhouse.co.kr  
M. Heo YOUNGSU,  
responsable des droits étrangers  
ysheo7@paran.com

**Catalogue :** développement personnel, livres pratiques  
Fondée en 1997, la maison généraliste Bookhouse compte plus de 1 000 ouvrages à son catalogue. Elle possède quatre marques : Bookhouse (ouvrages de développement personnel), BooukhouseN (livres pratiques notamment sur la santé, la décoration intérieure et les loisirs créatifs), Haenam (sciences pour le grand public) et Kiduk-Kiduk (jeunesse).  
Dans le catalogue de Bookhouse, plusieurs livres de développement personnel ont rencontré un beau succès, à l'image des traductions de *Ce dont je suis certaine* d'Oprah Winfrey, *The Heat of the Moment: Life and Death Decision-Making From a Firefighter* de la Britannique Sabrina Cohen-Hatton, *How to Be an Imperfectionist* de Stephen Guise, ou encore *L'Agilité émotionnelle : accueillir ses émotions et les transformer* de Susan David. La filiale propose aussi un catalogue dédié à la parentalité comme *Les Petites Bulles de l'attention. Se concentrer dans un monde de distractions* du français Jean-Philippe Lachaux, *Vivre sur l'île de Jeju avec ses enfants\** de Eun-ju Jin, ou encore *Apprendre l'anglais avec des livres d'images\** et *La Puissance d'étudier la confiance en soi\** de Jeong-hye Jeong.  
[www.bookhouse1.imweb.me](http://www.bookhouse1.imweb.me)

●  
**BOOKISBAB (ORANGE PAPER)**

Contact : M. Jung-ok OH,  
responsable des droits étrangers  
hoon4@naver.com

**Catalogue :** vie pratique, loisirs créatifs  
Imprint du groupe éditorial Orange Paper, Bookisbab est spécialisé dans les ouvrages de vie pratique, notamment des livres de cuisine, de loisirs créatifs (livres d'apprentissage sur la peinture et le dessin par exemple), de coloriage, de parenting, de voyages ou encore de santé. La maison compte 120 titres à son catalogue. Les ouvrages de santé sont majoritairement traduits du japonais : *Origami pour les seniors : un moyen pour prévenir la démence\** de Kiso Kubota, *De bonnes manières de consommer de l'alcool\** de Koichiro Fujita.  
[www.bookisbab.co.kr](http://www.bookisbab.co.kr)

●  
**BUSINESS BOOKS**

Contact : responsable des droits étrangers  
rights@businessbooks.co.kr

**Catalogue :** développement personnel, livres pratiques  
Avec 300 titres au catalogue, Business books est une maison qui publie, depuis 20 ans, des livres sur le management et le développement personnel. Parmi ses meilleures ventes, on trouve notamment *Un rien peut tout changer [Atomic Habits]* de James Clear, *Brain View* de l'économiste allemand Hans-Georg Hausel, *L'Art de la niaque* d'Angela Duckworth. Booklife, la filiale de la maison dédiée aux livres pratiques, publie quant à elle des ouvrages de santé, de cuisine, de parenting et de psychologie. Une grande partie des titres de son catalogue repose sur des traductions d'ouvrages anglais ou japonais.  
[www.businessbooks.co.kr](http://www.businessbooks.co.kr)

●  
**DATZ PRESS**

Contact : M. Ju-young JUNG, directeur  
ju0@datzpress.com

**Catalogue :** art, photographie  
Cette maison d'édition créée par des photographes, des designers et des éditeurs publie des livres sur les arts plastiques et la photographie. Elle publie également deux magazines, *Git* et *TLC*. Parmi les 80 titres au catalogue, on trouve des livres d'artistes, des ouvrages de photographie sur la nature et l'architecture notamment. Parmi les livres de photographie, il y a par exemple *SODO* du photographe américain Phyllis Galemba, *Sea of Clouds* de l'Anglaise Phyllis Galemba ou encore *Poem* de l'artiste britannique Alan Egliton.  
[www.datzpress.com](http://www.datzpress.com)

●  
**DESIGN HOUSE**

Contact : Mme Sang-mi JUNG,  
responsable des droits étrangers  
smjung@design.co.kr

**Catalogue :** art, livres pratiques  
Fondé en 1976, Design house est un groupe de presse et d'édition qui publie la revue *Design*, première revue sur le design en Corée, ainsi que trois autres magazines. Côté édition, le groupe se concentre sur des thèmes du secteur pratique comme la cuisine, la décoration d'intérieur, les guides de voyage et des livres d'art. Le catalogue compte 300 livres illustrés. Parmi les succès de Design house, on trouve notamment *A Bigger Message: Conversations with David Hockney* de Martin Gayford, *Dieter Rams: Ten Principles for Good Design* de Cees W. de Jong, *A Poor Collector's Guide to Buying Great Art* d'Erling Kagge et *The LEGO Book* de Daniel Lipkowitz. Dans le secteur pratique, la maison possède une collection de guides de voyage, *Citix60*, traduction en coréen de la collection du même nom publiée par Victionary, maison d'édition basée à Hong Kong. On trouve d'autres thématiques comme *Bouture sur mesure. Le guide essentiel pour maîtriser les boutures et partager ses plantes d'intérieur à l'infini* de Caro Langton et Rose Ray, *Les Secrets des meubles de luxe\** du Japonais Joe Suzuki.  
[www.designhouse.co.kr](http://www.designhouse.co.kr)

●  
**EJONG**

Contact : Mme Eun-ju KWON,  
responsable des droits étrangers  
kej@ejong.co.kr

**Catalogue :** loisirs créatifs, art  
Fondée en 1991 et spécialisée en loisirs créatifs, la maison d'édition Ejong publie une large collection de livres d'apprentissage du dessin (comme les livres *Urban Sketch Handbook*, composés de petits manuels pour dessiner sur le vif ou la collection de livres d'apprentissage du dessin d'Andrew Loomis, illustratrice américaine), des couleurs et motifs (avec le livre *Les Motifs du monde entier*) ou encore des ouvrages sur le design. Son catalogue de 180 titres montre également un intérêt pour les livres d'art (par exemple *Vincent's portraits: paintings and drawings by Van Gogh* de Ralph Skea).  
[www.ejong.co.kr](http://www.ejong.co.kr)

●  
**GIMMYOUNGSA**

Contact : Mme Jin-hee CHA,  
responsable des droits étrangers  
jinhee@gimmyoung.com

**Catalogue :** pratique, développement personnel  
Fondée en 1983, la maison généraliste Gimmyoungsa offre un catalogue de plus de 3 000 titres, toutes catégories confondues : non-fiction, business, développement personnel, histoire, science, religion, vie pratique et littérature. Le catalogue pratique de la maison propose près de 380 titres et une dizaine de nouveautés par an. Les thèmes abordés sont variés : santé, cuisine, décoration, élevage d'animaux, parenting, voyage, jardinage, sport, développement personnel, etc. Le catalogue donne une place aux traductions de l'anglais, du japonais et parfois du français. Parmi les titres traduits, il y a notamment *Le Cerveau qui dit oui* de Daniel J. Siegel, *Philosopher avec ses enfants* de Frédéric Renoir, ou encore *La Méditation, rien de plus simple. Manuel de méditation pour ceux qui ne parviennent pas à s'y mettre* de Sukey Novogratz.  
<http://en.gimmyoung.com/main/index.aspx>

●  
**GREEN HOME / GREEN COOK (DONHAK)**

Contact : M. Jae-young YOO, directeur  
dhsbook@hanmail.net

**Catalogue :** livres pratiques, cuisine  
Green Home et Green Cook sont deux filiales de la grande maison d'édition Donhak fondée en 1987. Green Home publie depuis 2002 des ouvrages sur le jardinage (dans la collection « Avec mes propres mains » qui rassemble des guides du jardinage, principalement écrits par des auteurs japonais), la culture des légumes, l'art floral, l'élevage des animaux ou encore les loisirs créatifs (avec par exemple des ouvrages sur le tricot). Créée en 2015, la filiale Green Cook est spécialisée dans les livres de cuisine, dont la plupart sont publiés en format broché. Une grande partie des catalogues de Green Home et Green Cook repose sur des traductions d'ouvrages japonais, américains et français. La cuisine, la thématique phare traduite par Green Cook, vient principalement du japonais et du français. Parmi les livres traduits, on trouve la série *C'est pas sorcier* (avec *Le vin c'est pas sorcier* d'Ophélie Neiman, *Le café c'est pas sorcier* de Sébastien Racineux, *Le whisky c'est pas sorcier* de Mickaël Guidot), ou bien *Pourquoi les spaghetti bolognese n'existent pas* d'Arthur Le Caisne ou *Le Petit Larousse pâtissier*.  
[www.green-home.co.kr](http://www.green-home.co.kr)

●  
**HANBIT PUBLISHING NETWORK**  
Contacts: M. Woo-seob SHIN,  
responsable des droits étrangers  
wsshin@hanbit.co.kr  
rights@hanbit.co.kr  
M. Taeheon KIM, directeur  
thkim@hanbit.co.kr

**Catalogue:** livres pratiques, développement personnel  
Fondée en 1993, la maison Hanbit publishing network propose un catalogue varié grâce à ses quatre marques éditoriales: Hanbit Life (livres pratiques), Hanbit Edu (livres jeunesse), Hanbit Biz (développement personnel et business) et enfin Hanbit Media (informatique et éducation). Hanbit Life, lancé en 2015, publie notamment des livres de loisirs créatifs, de voyages, de recettes de cuisine, de parenting. *J'apprends à dessiner Kawai en un coup de crayon* de Sarah Alberto, *Apprendre tout seul: la calligraphie\** d'une calligraphe coréenne font partie des succès de la maison. S'agissant de Hanbit Biz, parmi les livres de développement personnel, *Miracle Morning*, *L'équation du miracle* de Hal Elod et *La Méthode du bullet journal* de Ryder Carroll ont connu un beau succès.  
[www.hanbit.co.kr](http://www.hanbit.co.kr)

●  
**HANS MEDIA**  
Contact: Mme In-ae PARK,  
responsable des droits étrangers  
parkia@hansmedia.com

**Catalogue:** loisirs créatifs, cuisine  
Fondé en 2003, le groupe d'édition Hans media publie des ouvrages dans les domaines de la vie pratique, du développement personnel, mais aussi du business et de la littérature. Au sein du catalogue vie pratique, les livres de loisirs créatifs et de cuisine sont les plus nombreux, avec notamment des livres de recettes, des livres sur le tricot, la couture, l'art floral, dont une grande partie sont des traductions, le plus souvent du japonais et de l'anglais: par exemple, *Scoff* de Jonathan Townsend sur la boulangerie anglaise Scoff installée en Corée, *Windows on the World Complete Wine Course* de Kevin Zraly, *Macaron* de Pierre Hermé ou encore *Le Vin nature. Introduction aux vins biologiques et biodynamiques vinifiés* d'Isabelle Legeron. Récemment, une série de livres sur le tarot a été plébiscitée par le public.  
[www.hansmedia.com](http://www.hansmedia.com)

●  
**HYEONAMSA**  
Contact: Mme Eun-mi CHO,  
responsable des droits étrangers  
fish@hyeonamsa.com

**Catalogue:** art  
Hyunamsa est une maison d'édition généraliste fondée en 1945. Une grande partie de son catalogue est dédiée aux livres d'art et à la culture traditionnelle coréenne. Au catalogue, on trouve par exemple *Souvenirs d'un marchand de tableaux* d'Amboise Vollard, *Martha Argerich. L'enfant et les sortilèges* d'Olivier Bellamy. On trouve également des collections comme des cahiers sur la peinture, le cinéma, la photographie.  
[www.hyeonamsa.com](http://www.hyeonamsa.com)

●  
**HYOHYUNG**  
Contact: Mr. Young-man SONG, directeur  
marketing@hyohyung.co.kr

**Catalogue:** urbanisme  
Fondée en 1994, cette maison d'édition est initialement spécialisée en sciences humaines mais publie également des ouvrages d'architecture et d'urbanisme. Ses publications récentes *Le Logement d'abord: logement social de Paris\** et *Une ville: fermez vos yeux\** montrent l'intérêt de la maison pour des livres sur la ville et le logement. La série *Longue marche* de Bernard Ollivier a été traduite par la maison.  
[www.hyohyung.co.kr](http://www.hyohyung.co.kr)

●  
**KL PUBLISHING**  
Contact: Mme Seul-gi NAM, éditrice  
citrustea@bookkl.com

**Catalogue:** livres pratiques, cuisine  
Fondée en 2012, KL publishing est une maison d'édition généraliste qui propose également des ouvrages dans les domaines de la vie pratique et de l'art. Au sein du catalogue de vie pratique, la rubrique des loisirs créatifs est la plus importante. On y trouve un grand nombre d'ouvrages sur la peinture, la cuisine, le café, la boulangerie et la pâtisserie. Parmi les succès de la maison, on trouve la série sur le papier découpé *Fleurir\** de Hyang-mee Choi, des livres sur la teinture (*Teindre\** de Na-young Woo), ou encore *Coffee Master Class\** de Ki-wook Shin, à destination des baristas. Plus de 50% des titres du catalogue sont des traductions, le plus souvent de l'anglais et du français avec par exemple la série *Le Grand Manuel, Institut Paul Bocuse* ou encore le livre de vulgarisation scientifique *Mais qui a attrapé le boson de Higgs ?* de David Louapre.

●  
**LEESCOM****Contact : Mme Jean-hee LEE, directrice**  
[leescom@leescom.com](mailto:leescom@leescom.com)

**Catalogue :** livres pratiques, cuisine, sport  
Fondée en 2001, Leescom est une maison d'édition dédiée aux livres pratiques avec au catalogue des ouvrages de cuisine, de santé, de loisirs créatifs, de voyage, de jardinage, de parenting, etc. On trouve des traductions principalement de l'anglais et du japonais : *Arrêtez d'assassiner vos plantes d'intérieur* de Veronica Peerless, *The Joy of Watercolor: 40 Happy Lessons for Painting the World Around You\** de l'illustratrice anglaise Emma Block, *French toast & Sandwich\** de Minakuchi Nahoko. Parmi les best-sellers de la maison, on trouve notamment des livres de cuisine d'auteurs coréens (comme les recettes traditionnelles *Table de maman\** de Bok-sun Han, *I Love Salade\** d'Yeon-jung Jang, *Raw Food Detox\** de Ji-yeon Lee, *365 Air Fryer Recipes* d'Yeong-jung Jang, *65 Chicken Breast Recipes for Diet* d'Yang-ji Lee) et des livres de remise en forme (*Only Stretching is Enough\**, *Sophia's Pilates Home Training\** de Seo-hee Park).

[www.leescom.com](http://www.leescom.com)●  
**NEXUS BOOK****Contact : Mme Hye-ji CHUNG,**  
**responsable des droits étrangers**  
[copyright@nexusbook.com](mailto:copyright@nexusbook.com)

**Catalogue :** livres pratiques  
Fondé en 1994, Nexus est un groupe d'édition généraliste qui possède aujourd'hui 13 marques éditoriales et 5 000 titres à son catalogue. Nexus Book est la filiale du groupe dédiée aux livres pratiques : 470 titres composent le catalogue avec des guides de voyage (guides généralistes ou destinés aux familles, aux couples, aux voyages gastronomiques, etc.), des livres de loisirs créatifs, de cuisine, de parenting (récemment, le livre *Classe d'In-hae\** de l'enseignante In-hae Lee a attiré l'intérêt des lecteurs), ou des livres de santé.

[www.nexusbook.com](http://www.nexusbook.com)●  
**MARONIE BOOKS****Contact : Mme Min-hee LEE, éditrice**  
[mhlee@maroniebooks.com](mailto:mhlee@maroniebooks.com)

**Catalogue :** art, lifestyle  
Fondée en 2005, cette grande maison d'édition d'art publie des ouvrages sur la peinture classique, les monographies, l'histoire de l'art, la mode, la photographie et sur l'art de vivre. Parmi les 12 collections, on trouve « Portfolio » composée de livres sur de grands artistes, « Phaidon Artbook », version coréenne de la maison Phaidon

avec des livres d'art et d'artistes mais aussi de mode, « Basic Art » sur la vie et le travail des artistes, « Journal de voyage des musées du monde », etc. Parmi les best-sellers de la maison, on peut citer *L'Art en détail: 100 chefs-d'œuvre expliqués* et *Petite histoire de l'art moderne et contemporain*. *Chefs-d'œuvre, mouvements, techniques* de Susie Hodge, la série *Mon premier livre d'art* de Shana Gozansky ou encore *L'Art moderne* de Hans Werner Holzwarth.

●  
**MIHO (SIGONGSA)****Contact : Mme Irene LEE,**  
**responsable des droits étrangers**  
[irene@sigongsa.com](mailto:irene@sigongsa.com)

**Catalogue :** livres pratiques, DIY  
Fondée en 2011, la filiale du groupe éditorial Sigongsa, Miho, offre un catalogue de 175 livres pratiques, avec notamment des livres de cuisine, de broderie et de tricot, de DIY ou de coloriage. Miho publie une quinzaine de livres pratiques chaque année. Parmi les collections récentes, on trouve la série « Made by » qui propose des ouvrages d'apprentissage et de DIY (par exemple *Made by wood worker*, *Made by barista*), et des livres de coloriage avec Kako friends, mascottes emblématiques de Kakaotalk (première application de messagerie en Corée). La maison a notamment traduit *Jacques Pépin: New Complete Technics\** de Jacques Pépin, *Ferment: A guide to the ancient art of making cultured foods\** de Holly Davis, *The Ultimate Companion to Meat: on the Farm, at the Butcher, in the Kitchen\** d'Anthony Puharich.

[www.sigongsa.com](http://www.sigongsa.com)●  
**MIJIN****Contact : Mme Jai-yoon KIM,**  
**responsable des droits étrangers**  
[mijinsa@mijinsa.com](mailto:mijinsa@mijinsa.com)

**Catalogue :** art, loisirs créatifs  
Fondée en 1973, la maison d'édition d'art Mijin publie des livres d'art (par exemple, *Histoire de l'art* de H.W. Janson, *Une histoire des images* de David Hockney et Martin Gayford, *Art Since 1980: Charting the Contemporary\** de Peter R. Kalb), des ouvrages sur la céramique, des livres de photographie, de design (*Design for the Real World* de Victor Papanek) ou encore des bandes dessinées. Sa filiale Nike publie des livres sur l'art à destination du grand public mais aussi des livres pratiques, notamment de loisirs créatifs (*Cours de peinture populaire coréenne moderne\**).

[www.mijinsa.com](http://www.mijinsa.com)

●  
**MISULMUNHWA****Contact : Mme Ji-mi JEONG, directrice**  
[misulmun@misulmun.co.kr](mailto:misulmun@misulmun.co.kr)**Catalogue :** art

Fondée en 1994, cette maison d'édition d'art publiée, sous le slogan « livres d'art pour tous », des ouvrages d'histoire de l'art, de design, d'architecture et de vie pratique. La maison compte, aujourd'hui, plus de 260 titres à son catalogue et prévoit de publier une quinzaine de nouveautés en 2021 dont la moitié de traductions. Quelques exemples de traductions proposées par la maison : *Le Petit Livre des couleurs* et *Rouge, l'histoire d'une couleur* de Michel Pastoureaux, *Scénographes en France (1975-2012)*. *Diversité et mutations* de Véronique Lemaire, *Artists Letters: Leonardo Da Vinci to David Hockney\** de Michael Bird. La maison possède aussi une collection nommée « Couples artistiques » qui compare le travail de deux artistes (par exemple Léonard de Vinci et Michel Ange, Kandinsky et Klee).

[www.misulmun.co.kr](http://www.misulmun.co.kr)●  
**PAN. N. PEN.****Contact : Mme Min-kyoung KIM, directrice**  
[mingaemi@gmail.com](mailto:mingaemi@gmail.com)**Catalogue :** cuisine, loisirs créatifs

La maison Pan. N. Pen., lancée en 2016, publie principalement des livres de cuisine et de loisirs créatifs. Son catalogue compte 15 titres pratiques dont deux traduits du français : *Le Grand Livre de la boulangerie* de Thomas Marie et Jean-Marie Lanio et *Fêtes végétales* d'Alain Ducasse. Au catalogue, on trouve aussi *Faire des gâteaux sans sucre\** de la pâtissière Se-jung Oh, *Déguster du point de vue des sciences humaines : vin, fromage et pain\** de Su-jung Lee.

[www.facebook.com/panpenpub/](http://www.facebook.com/panpenpub/)●  
**PROPAGANDA PRESS****Contact : M. Kwang-chul KIM, directeur**  
[graphicmag@naver.com](mailto:graphicmag@naver.com)**Catalogue :** art graphique

Fondée en 2007, cette maison d'édition a commencé son activité par la publication du magazine trimestriel *Graphic* sur les nouvelles tendances en design. La plupart des ouvrages publiés par la maison sont des livres d'art graphique mais on trouve aussi au catalogue des livres sur le cinéma, la photographie, ou l'architecture, comme : *100 films 100 posters\** (qui rassemble les affiches des films présentés au festival du film Jeonju), *Nouvelle construction et déménagement\** (illustration de bâtiments), *Les Affiches qui ont changé le monde\**.

[www.graphicmag.co.kr](http://www.graphicmag.co.kr)●  
**RH KOREA****Contact : Mme Seong-ah BAK,**  
**responsable des droits étrangers**  
[sabak@rhk.co.kr](mailto:sabak@rhk.co.kr)**Catalogue :** livres pratiques,  
développement personnel

Fondée en 2004, Random House Korea a été rebaptisée RH Korea et propose un catalogue très généraliste. Après la littérature, le livre pratique représente le secteur le plus important de la maison, avec des livres de voyage (au sein de la grande collection « Profiter cent fois\* »), des livres de santé, de cuisine, de loisirs créatifs, etc. Il y a un grand nombre de traductions parmi les livres pratiques, principalement du japonais et de l'anglais. Le catalogue se consacre également au développement personnel avec par exemple : *Les Secrets d'un esprit millionnaire* de T. Harv Eker, *How I Built This: The Unexpected Paths to Success From the World's Most Inspiring Entrepreneurs* de l'Américain Guy Raz, qui rassemble des interviews d'entrepreneurs à succès ou encore *La Force des discrets* de Susan Cain.

[www.jrrhk.com](http://www.jrrhk.com)●  
**SEMICOLON (MINUMSA)****Contact : Mme Ji-hyang KIM, editrice**  
[hyang@minumsa.com](mailto:hyang@minumsa.com)**Catalogue :** beaux livres, cuisine

Semicolon est la filiale de Minumsa dédiée aux livres illustrés. Le catalogue est composé de livres sur le design, l'architecture, la photographie. La maison a élargi son activité à la bande dessinée (avec par exemple les traductions du *Transperceneige* de Jean-Marc Rochette, *L'Ascension du Haut-Mal* de David B., *Breakdowns* d'Art Spiegelman) et s'est récemment lancée dans le domaine du lifestyle et de la cuisine. La maison prévoit de publier un grand livre de cuisine traduit du français (*France: The Cookbook*) et de développer son catalogue de traductions. Parmi ses ouvrages les plus connus, on trouve des livres de recettes de cuisine, notamment la série *La Cuillère d'argent* composée de trois grands livres de cuisine italienne de Phaidon Press, *Repas de famille*. *Cuisiner à la maison avec Ferran* de Ferran Adrià, *Que cuisiner et comment le cuisiner* de Jane Hornby.

<http://minumsa.com/>

●  
**SIGONART (SIGONGSA)**  
 Contacts: Mme Hye-myung LEE,  
 responsable des droits étrangers  
[hml@sigongsa.com](mailto:hml@sigongsa.com)  
 Mme Yun-ji CHAE,  
 chargée des droits étrangers  
[yunjichae@sigongsa.com](mailto:yunjichae@sigongsa.com)

**Catalogue:** art, lifestyle  
 Filiale du groupe éditorial Sigongsa, Sigonart a été fondée en 1990 pour publier des livres d'art et livres illustrés notamment sur la mode, le design, l'urbanisme, la photographie, etc. La maison possède une grande collection de plus de 60 ouvrages sur l'art et l'artisanat, de David Hockney à l'histoire de la céramique. La collection s'enrichit de 1 à 2 titres par an. 70% des titres du catalogue de livres illustrés sont des traductions. Au catalogue, on trouve par exemple *Fake Love Letters*, *Forged Telegrams*, and *Prison Escape Maps: Designing Graphic Props for Filmmaking\** d'Annie Atkins, la série *L'Art, à la rencontre de l'histoire\** et *L'Art, à la rencontre de la ville\** de Wonkyung Jeon, *Dancers Among Us: A Celebration of Joy in the Everyday\** de Jordan Matter et la série *Promenade au musée\** sur les musées du monde entier.  
[www.sigongsa.com](http://www.sigongsa.com)

●  
**SPECTER PRESS**  
 Contact: Mme Seul-ki CHOI, éditrice  
[hello@sulki-min.com](mailto:hello@sulki-min.com)

**Catalogue:** art, design  
 Fondée en 2006 par deux artistes designers, la maison Specter press publie des livres sur l'art contemporain. Sous la marque WorkroomSpecter, en collaboration avec la maison d'édition Workroom press (également présentée dans cet annuaire), la maison publie des livres sur les théories, les critiques et l'histoire de l'art et du design. Un certain nombre d'ouvrages sont produits en coordination avec des expositions, festivals et magazines de design. La maison a traduit *Multiple Signature\** du graphiste américain Michael Rock, *Perspectives on Typography\** et *Modern typography\** de Robin Kinross, *What is a Designer: things, places, messages\** du designer anglais Norman Potter.  
[www.specterpress.com](http://www.specterpress.com)

●  
**TORNADO**  
 Contact: Mme Eun-Haw PARK,  
 responsable des droits étrangers  
[peh@tornadobook.com](mailto:peh@tornadobook.com)

**Catalogue:** développement personnel  
 Fondé en 2006, le groupe éditorial Tornado détient quatre filiales dans les domaines du développement personnel, des sciences humaines, du parenting et de l'édition jeunesse. On compte 40 à 50 nouveautés

publiées chaque année dont plus de 30% sont des traductions, surtout de l'anglais. Tornado est la filiale spécialisée en développement personnel, avec par exemple des journaux et outils de développement personnel type bullet journal, comme *Q&A a day: 5 years-journal\** et le livre-journal *Why I love you\** de Suzanne Zenkel. Parmi ses best-sellers, on trouve des livres de l'entrepreneur américain Timothy Ferriss comme *Outils des géants*, *La Semaine de 4 heures* et *Le Tribut des mentors*. *Ma journée commence à 4 heures et demie du matin\** de Yu-jin Kim, avocate et youtubeuse de succès, a été récemment publié.

[www.facebook.com/tornadobook/](http://www.facebook.com/tornadobook/)

●  
**VISION B&P**  
 Contact: Mme Jihyun Ryu,  
 responsable des droits étrangers  
[peppysappy@daum.net](mailto:peppysappy@daum.net)

**Catalogue:** lifestyle, livres pratiques, développement personnel  
 Fondé en 2004, Vision B&P publie des livres d'économie et de développement personnel (via sa filiale Vision Korea), des livres de sciences humaines, de littérature (Apple books) et des livres de vie pratique (Eat and sleep well). On compte beaucoup de traductions, notamment depuis le japonais, l'anglais et le français. Il y a au catalogue des livres de lifestyle (des femmes françaises comme *My Natural Beauty Book* d'Anne Ghesquière et Marie de Foucault et *Forever Chic: French Women's Secrets for Timeless Beauty, Style, and Substance* de Tish Jett), de loisirs créatifs (*Punch needle: 27 créations à broder* de la Française Laetitia Dalbies, et les livres-jeux *Musée d'Orsay*, *Musée de l'Orangerie* et *Château de Versailles* d'Isabelle Simler), de parenting, de cuisine, de voyage, etc.  
[www.visionbp.co.kr](http://www.visionbp.co.kr)

●  
**WISDOM HOUSE**  
 Contact: Mme Julia KWON,  
 responsable des droits étrangers  
[ohappyday@wisdomhouse.co.kr](mailto:ohappyday@wisdomhouse.co.kr)

**Catalogue:** développement personnel  
 Fondé en 2001, Wisdom house est un groupe éditorial dont l'une des 12 marques publie des livres de développement personnel (notamment sur le savoir-vivre, l'élocution, la gestion du temps, etc.), d'économie et de vie pratique. Parmi les succès de la maison, on trouve *Slow Thinking\** de l'universitaire Nong-mun Hwang, *Les Manières de parler des riches\** de Ju-ha Kim, *Les Lois de la nature humaine* de Robert Greene et, tout récemment, *Invent and Wander: The Collected Writings of Jeff Bezos* du fondateur d'Amazon.  
[www.wisdomhouse.kr](http://www.wisdomhouse.kr)

●  
**WORKROOM PRESS**

Contacts: M. Hwal-sung PARK, éditeur  
03@wkrm.kr  
Mme Nye-yeon KIM,  
responsable des droits étrangers  
09@wkrm.kr

**Catalogue:** art, design

Fondée par trois éditeurs et trois designers en 2006, la maison d'édition Workroom press est aussi un studio de design. Elle est spécialisée dans l'art graphique contemporain, la typographie et les sciences humaines (*Lascaux ou la naissance de l'art* de Georges Bataille). La maison publie aussi des ouvrages sur la théorie de l'art contemporain et des ouvrages d'artistes. Une grande partie de la production de la maison repose sur des traductions depuis l'anglais, le japonais et le français (*Songes de Mevlido* d'Antoine Volodine).  
[www.workroompress.kr](http://www.workroompress.kr)

●  
**YEKYONG PUBLISHING**

Contact: M. Byung-hwa HAN, directeur  
lights@yekyong.com

**Catalogue:** art, beaux livres

Fondée en 1977, cette maison d'édition est spécialisée en art et beaux livres notamment sur l'art décoratif, la céramique, la photographie et le design. Elle possède un riche catalogue de près de 500 titres. Parmi ses succès, on trouve notamment *The Annotated Mona Lisa: A Crash Course in Art History from Prehistoric to the Present* de l'auteur américaine Carol Strickland, *l'Histoire de l'art* d'Ernst Hans Josef Gombrich, ou encore *Quand les artistes s'emparent des marques* de Géraldine Michel.  
[www.yekyong.com](http://www.yekyong.com)

●  
**YOULHWADANG**

Contact: Mme Soo-Jung YI,  
responsable des droits étrangers  
ysj0710@youlhwadang.co.kr

**Catalogue:** art, beaux livres, BD

Fondée en 1971, cette maison d'édition publie des essais, des livres d'art illustrés et des beaux livres: architecture, cinéma, théâtre, danse, photographie. Son vaste catalogue compte aujourd'hui 800 ouvrages. La culture traditionnelle coréenne correspond à une part importante du catalogue. Parmi les livres traduits, on trouve des bandes dessinées liées à l'art comme « Collection Musée du Louvre », « Léonard 2 Vinci » de Stéphane Levallois, mais aussi « Rembrandt » de Jean Genet.

[www.youlhwadang.co.kr](http://www.youlhwadang.co.kr)

●  
**WOONGJIN THINKBIG PUBLISHING**

Contact: M. LEE Jaejin, directeur  
rights@wjtb.net  
living@wjbooks.co.kr

**Catalogue:** développement personnel, livres pratiques

Woongjin ThinkBig publishing est un groupe généraliste qui possède 14 filiales dont Woongjin Jisikhouse, spécialisée en SHS et développement personnel et Woongjin Livinghouse qui publie des livres pratiques. On trouve notamment au catalogue des livres de cuisine, des ouvrages sur la santé, le sport ou le voyage. La maison a par exemple publié *The Little Coffee Know-It-All* de Shawn Steiman ou *Cultiver ses forces. L'éducation positive au quotidien* de Lea Waters.

[http://www.wjthinkbig.com/brand/brand\\_06.do](http://www.wjthinkbig.com/brand/brand_06.do)

Bureau international de l'édition française  
115, boulevard Saint-Germain  
75006 Paris  
[www.bief.org](http://www.bief.org)  
Directeur de la publication: Nicolas Roche

Avec le soutien de

